

Ruční šlehač Kery
Ruční šlehač s mísou
Ručný šľahač Kery
Ručný šľahač s mísou

B -4660/ GTM-8018A2 Kery

B -4661/ GTM-8018A2 s mísou

Návod na použitie – Návod na obsluhu



B-4661 s mísou



B-4660 Kery



I/19 CZ, SK

Isolit-Bravo spol. s r.o.
561 64 Jablonné nad Orlicí
www.isolit-bravo.cz

Předpokládané použití

Přístroj je určen k použití v domácnosti a to ke šlehání,
a hnětení lehčích těst.

Bezpečnostní upozornění

• Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru. Tento spotřebič nesmějí používat děti.

Predpokladané použitie:

Prístroj je určený na použitie v domácnosti a to k šľahaniu,
a miešaniu ľahčích cest.

Bezpečnostné upozornenie

• Tento spotřebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotřebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotřebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.

- Přečtěte si, prosím, všechny instrukce před použitím a návod pečlivě uschovejte pro pozdější použití.
- Přístroj nesmí obsluhovat malé děti a osoby mentálně postižené!
- Napájecí přívod ved'te mimo prostory, kde se chodí a jezdí!
- Napájecí přívod chraňte před ostrými hranami a před sálavým teplem.
- Napájecí přívod nenechávejte volně viset a ved'te jej mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že napětí na typovém štítku

Tento spotřebič nesmú používať deti. Udržujte spotřebič a jeho prívod mimo dosahu detí.

- Prečítajte si, prosím, všetky inštrukcie pred použitím a návod pečlivo uschovajte pre pozdnejšie použitie.
- Prístroj nesmejú obsluhovať malé deti a osoby mentálne postihnuté.
- Napájací prívod ved'te mimo priestory, kde sa chodí a jazdí!
- Napájací prívod chráňte pred ostrými hranami a pred sálavým teplom.
- Napájací prívod nenechávajte volne visieť a ved'te ho mimo dosah detí.
- Uistite sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti v mieste pripojenia.
- Prístroj používajte len k účelom, pre ktorý je určený.

souhlasí s napětím v síti v místě připojení.

- Příklad použijte jen k účelům, pro které je určen.

- Příklad musí být vypnut před zapojením a vypojením ze sítě.

- Nikdy neškubejte s napájecím přívodem při vytahování vidlice ze zásuvky.

- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený napájecí přívod nebo vidlice.

- Nikdy nepoužívejte, pokud je přístroj poškozen jakýmkoli způsobem.

Neriskujte úraz elektrickým proudem a přístroj neopravujte.

- Nedávejte přístroj, napájecí přívod nebo

- Příklad musí byť vypnutý pred zapojením a vypojením zo siete.

- Nikdy nešubajte s napájacím prívodom pri vyťahovaní vidlice zo zásuvky.

- Nepoužívajte prístroj, pokiaľ je poškodený napájací prívod, alebo vidlica..

- Nikdy nepoužívajte, pokiaľ je prístroj poškodený akýmkoľvek spôsobom.

Neriskujte úraz elektrickým prúdom a prístroj neopravujte.

- Nedávajte prístroj, napájací prívod alebo vidlicu do vody alebo do inej kvapaliny.

- Nezasúvajte žiadne predmety do otvorov prístroja.

- Nepreťažujte motor, napr. miešaním príliš hustého cesta.

- Zabráňte akémukoľvek

vidlici do vody nebo jiné kapaliny.

- Nestrkejte žádné předměty do otvorů přístroje.
- Nepřetěžujte motor, např. hnětením příliš hustého těsta.
- Zabraňte jakémukoliv kontaktu s pohyblivými díly. Mějte ruce, oděv, vlasy, lžíci apod. vzdálené od přístroje, když je šlehač v provozu.
- V žádném případě nepoužívejte přístroj, pokud je mokrá nebo máte-li mokré ruce.
- Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
- Přístroj není nutné promazávat.
- Elektrický rozvod, na

kontaktu z pohyblivými dielmi.

Majte ruky, odev, vlasy, lyžicu apod. vzdialené od prístroja, keď je šľahač v chode.

- V žiadnom prípade nepoužívajte prístroj, pokiaľ je mokrá alebo máte vy mokré ruky.
- Používajte len príslušenstvo dodané výrobcom.
- Prístroj netreba remazávať.
- Elektrický rozvod, na ktorý je prístroj pripojený musí odpovedať príslušným elektrotechnickým normám!
- Opravy smejú prevádzať iba odborné opravne!
- Pred výmenou príslušenstva alebo častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, spotrebič vypnite a odpojte z el.siete.
- Nepoužívajte rôzne súčasti príslušenstva naraz (šľahaciu - miešaciu metlu).

který je přístroj připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!

- Opravy smí provádět pouze odborné opravny!
- Před výměnou příslušenství nebo částí, které se při používání pohybují, spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Nepoužívejte různé součásti příslušenství současně (šlehačí - hnětací metlu).
- Pokud necháváte přístroj bez dozoru, před výměnou příslušenství, montážím, demontážím nebo čištěním, vždy odpojte ruční elektrický šlehač z elektrické sítě.
- Nedovolte dětem

- Pokiaľ nechávate prístroj bez dozoru pred výmenou príslušenstva, montážou, demontážou alebo čistením, vždy odpojte prístroj z elektrickej siete.
- Nedovoľte deťom používať prístroj bez dozoru.
- Pri nesprávnom používaní ručného šľahača môže dôjsť k poraneniu
- Ak je sieťový prívod tohto spotrebiča poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu

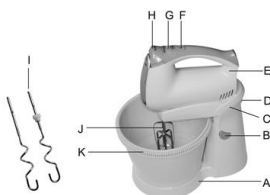
Uvedenie do prevádzky

Prístroj vyťahnite z krabice. Zkontrolujte, či výrobok nie je poškodený prepravou. Pred prvým použitím opatrne umyte horúcou vodou so saponátom všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami a dôkladne ich opláchnite pitnou vodou.

používat přístroj bez dozoru.

- Při nesprávném používání ručního šlehače může dojít k poranění.
- Jestliže je síťový přívod tohoto spotřebiče poškozen, svěřte jeho výměnu odbornému servisu.

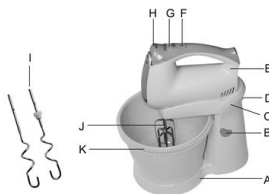
Popis výrobku - šlehač s mísou B-4661 :



- A základna
- B tlačítko k uvolnění stojanu
- C držák těla přístroje
- D tlačítko k uvolnění držáku
- E tělo přístroje
- F TURBO tlačítko
- G regulátor otáček 1-5
- H uvolnění metal „eject“
- I hnětací háky
- J šlehačí metly
- K mísa 1,5 l
- L kryt



opis prístroja šľahač s mísou B-4661 :

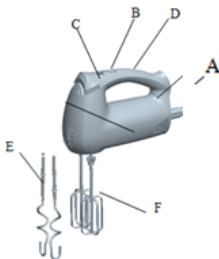


- A. základňa
- B. tlačidlo k uvoľneniu stojanu
- C. držiak tela prístroja
- D. tlačidlo k uvoľneniu z držiaku
- E. telo prístroja
- F. TURBO tlačidlo
- G. regulátor otáčok 1-5
- H. uvoľňovač metličiek „eject“
- I. háky na miesenie
- J. šľahacie metly
- K. plastová miska 1,5 l
- L. kryt plastovej



misky

Popis výrobku – ruční šlehač Kery B-4660



- A. tělo přístroje
- B. TURBO tlačítko
- C. regulátor otáček 1-5
- D. rukojeť
- E. hnětací metly
- F. šlehačí metly

Uvedení do provozu

Přístroj vyjměte z krabice. Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou. Před prvním použitím opatrně omyjte horkou vodou se saponátem všechny části, které přijdou do styku s potravinou a důkladně je opláchněte pitnou vodou. Hnací jednotku otřete vlhkým hadrem a osušte.

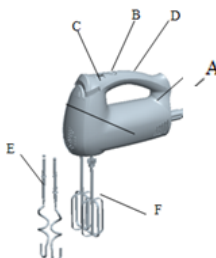
Obsluha přístroje

Zvyšujte rychlost postupně až na požadovaný stupeň. Ke krátkodobému zvýšení výkonu můžete použít tlačítko TURBO. Po jeho stlačení se výkon zvýší na maximum.

Jak používat hnětací háky a šlehač

1. Regulátor rychlosti (C u modelu B -4660, G u modelu B -4660) nastavte na 0 a ujistěte se, že přístroj není zapojen do sítě.
2. Zasuňte konce háků či šlehačích metel (

Popis prístroja šľahač Kery B-4660



- A. telo prístroja
- B. TURBO tlačidlo
- C. regulátor otáčok 1-5
- D. rukoväť
- E. hnetacie metly
- F. šľahacie metly

Uvedenie do prevádzky

Prístroj vyberte z krabice. Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený prepravou. Pred prvým použitím opatrne umyte horúcou vodou so saponátom všetky časti, ktoré prídu do styku s potravinou a dôkladne ich opláchnite pitnou vodou. Hnacie jednotku utrite vlhkou handrou a osušte.

Obsluha prístroja

Zvyšujte rýchlosť postupne až na požadovaný stupeň. Ku krátkodobému zvýšeniu výkonu môžete použiť tlačítko TURBO. Po jeho stlačení sa výkon zvýši na maximum.

Ako používať miešacie háky a šľahač

1. Regulátor rýchlosti (C u modelu B -4660, G u modelu B -4660) nastavte na 0 a uistite sa, že prístroj nie je zapojený do siete.
- Zasuňte konce hákov alebo šľahačích metiel (I+J alebo E+F dle modelu) do odpovedajúcich otvorov, dokiaľ riadne nezapadnú. U miešacích hákov dajte

I+J nebo E+F dle modelu) do odpovídajících otvorů, dokud řádně nezaklapnou. U hnětacích háků dejte pozor, aby hák s jsticím kroužkem (I nebo E dle modelu) byl zasunut na levé straně (největší otvor).

3. Zasuňte vidlici napájecího přívodu do zásuvky 230 V~50 Hz.

4. Dříve než přístroj zapnete, připravte si vhodnou nádobu. Ponořte metly do zpracované potraviny a teprve potom přístroj spustíte, čímž zamezíte vystříknutí. Po zapnutí pohybujte metlami (háky) krouživými pohyby po míse.

5. Uveďte přístroj do chodu pomocí rychlostního regulátoru (C nebo G dle modelu). Rychlost šlehače lze měnit stupňovitým otáčením ovladače do polohy 1 – 5.

6. Ke krátkodobému (5 max 15 sekund) zvýšení výkonu můžete použít tlačítko TURBO (B nebo F dle modelu). Po jeho stlačení se výkon zvýší na maximum.

7. Před vytažením šlehače přístroj napřed zastavte - vyhnete se tak stříkání zpracovávané potraviny.

8. Pokud vyjímáte háky nebo metly , nastavte regulátor (EJECT nebo H) do pozice 0 a vyjměte vidlici napájecího přívodu ze sítě.

9. Stisknutím předního tlačítka (1) uvolněte háky (metly) a vyjměte je.

Upozornění: Šlehací metly (F nebo J dle modelu) nepoužívejte pro míchání tuhých hmot (např.: kynutých těst a bramborové kaše). Pracovní nástavce nevyměňujte za chodu. Nepoužívejte přístroj déle než 5 minut, po uběhnutí této doby přístroj na několik minut vypněte.

pozor, aby hák s isticím krúžikom I alebo E dle modelu) bol zasunutý na ľavej strane (najväčší otvor).

3. Zasuňte vidlicu napájecieho prívodu do zásuvky 230V~50 Hz.

4. Skôr ako prístroj zapnete, pripravte si vhodnú nádobu, ponorte metly do spracovávanej potraviny a len potom prístroj zapnite. Zamedzíte tak vystrieknutiu. Po zapnutí pohybujte metlami (hákami) krúživými pohybmi po mise.

5. Uveďte prístroj do chodu pomocou rychlostného regulátoru. Rýchlosť šľahača je možné meniť stupňovitým otáčaním ovládača (C alebo G dle modelu) do polohy 1 - 5.

6. Ku krátkodobému (5 max 15 sekúnd) zvýšeniu výkonu môžete použiť tlačidlo TURBO (B alebo F dle modelu). Po jeho stlačení sa výkon zvýši na maximum.

7. Pred vyťahnutím šľahača prístroj vopred zastavte - vyhnete sa tak odstrieknutiu spracovávanej potraviny.

8. Pokiaľ vyťahujete háky alebo metly), nastavte regulátor do pozície 0 a vyťahnite vidlicu napájecieho prívodu zo siete.

9. Stisknutím predného tlačidla (EJECT alebo H) uvoľníte háky (metly) a vyťahnite ich.

Upozornenie: Šľahacie metly (F alebo J dle modelu) nepoužívajte pre miešanie tuhých hmôt (napr.: kysnutých cest a zemiakovej kaše). Pracovné nástavce nevymieňujte za chodu. Nepoužívajte prístroj dlhšie ako 5 minút, po ubehnutí tejto doby prístroj na niekoľko minút vypnite.

Množství a doba zpracování :

Hnětací háky	Množství	Čas	Stupeň
Kynuté	mouky 500g	max. 5 min.	1 – 3
Bramborová kaše	max. 500g	max. 3 min.	1 – 5

Metly	Množství	Čas	Stupeň
Livancové těsto	750g	max. 3 min.	1 – 5
Omáčky a krémy	500g	max. 3 min.	1 – 5
Sníh	5 bílků	3 min.	4+turbo
Majonézy	3 žloutky	3x po 5 min.	1 – 3

Uvedené časy jsou pouze orientační. Mohou se lišit dle množství, kvality, hustoty a teploty potravin. Rovněž tak dle zvyklostí zákazníka.

Upozornění: Při práci zvolte vhodnou velikost mísy (pokud není součástí výrobku). Některá těsta (např. kynutá) se mohou při práci obalováním háků vtlačet otvory až do převodové části přístroje. Při práci je třeba pohyb těsta sledovat a případně zabránit jeho vniknutí do vnitřního ústrojí šlehače. Tento jev není předmětem reklamace přístroje.

Obsluha přístroje – ruční šlehač s mísou :

Nasadte ruční šlehač (s háky nebo metlami) tak, aby byl na držáku šlehače (obr. 1)



obr.1

Umístěte misku do stojanu. (obr. 2)

Množství a doba zpracování :

Miešacie háky	Množstvo	Čas	Stupeň
Kysnuté cesto	múka 500g	max. 5 min.	1 – 3
Zemiaková kaša	max. 500g	max. 3 min.	1 – 5

Metly	Množstvo	Doba zprac.	Stupeň
Paláčinkové cesto	750g	max. 3 min.	1 – 5
Omáčky a krémy	500g	max. 3 min.	1 – 5
Sneh	5 bielkov	3 min.	4+turbo
Majonézy	3 žltky	3x po 5 min.	1 – 3

Uvedené časy sú iba orientačné. Môžu sa líšiť podľa množstva, kvality, hustoty a teploty potravin. A tiež podľa zvyklostí zákazníka.

Upozornenie: Pri práci zvolte vhodnú veľkosť misy (pokiaľ nie je súčasťou výrobku). Niektoré cestá (např. kysnuté) sa môžu pri práci obalovaním metiel vtlačať otvormi až do prevodovej časti prístroja. Pri práci je treba pohyb cesta sledovať a prípadne zabrániť jeho vniknutiu do vnútorného ústroja šľahača. Tento jav nie je predmetom reklamácie prístroja.

Obsluha prístroja - ručný šľahač s misou:

Nasadte ručný šľahač (s hákmi alebo metlami) tak, aby bol na držiaku šľahača (obr. 1)



obr. 1

Umiestnite misku do stojana. (obr. 2)



obr. 2



obr. 2

Pro vyjmutí ručního šlehače, stiskněte tlačítko D.

Pre vybratie ručného šľahača, stlačte tlačidlo D.



Čištění

Vytáhněte vidlici ze zásuvky. Přístroj utřete měkkým vlhkým hadříkem. Nikdy nemyjte přístroj pod vodou. Ponorný nástavec můžete mýt pod tekoucí vodou, neponořujte ho však pod hladinu a nekládejte jej do myček nádobí. Šlehačí metly můžete mýt běžným způsobem včetně myček nádobí.

Čistenie

Vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Prístroj utrite mekkou vlhkou handričkou. Nikdy neumývajte prístroj pod vodou. Ponorný nástavec môžete myť pod tekúcou vodou, neponárajte ho však pod hladinu a nekladajte ho do myčky riadu. Šľehacie metly môžete myť bežným spôsobom vrátane myčok riadu.

Technické údaje:

Príkon	400 W
Napětí	220-240 V~50/60 Hz
Akustický výkon L_{WA}	85 dB (A)

Technické údaje:

Príkon	400 W
Napätie	220-240 V~50/60 Hz
Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 85 dB (L_{WA}).	



Likvidace přístroje

Vážení spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezaťažoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon č. 185/2001 Sb.z. v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace. Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)

- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery.

Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru

Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)

Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

Likvidácia prístroja



Vážení spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa dosluží, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon 185/2001v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď.) oddelené a znovu použité pre priemyselné účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a vykonáva ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- na ostatných miestach "spätného odboru" bližšie definovaných obcou alebo výrobcem.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodnený do komunálneho odpadu (kontajnera) alebo do voľnej prírody!

Likvidácia obalového materiálu

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (kontajnera). Obalový materiál odovzdajte v zberných surovinách alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery.

Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera

Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)

Polystyrén - odovzdajte do zberného dvora.

Dôležité upozornenie:

Prípadné odchylky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiteľa.

Technické zmeny: Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku vykonaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče. Technické změny: Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku. Tiskové chyby vyhrazeny.

Servisní zajištění

Isolit-Bravo spol. s r. o.,
Jablonské nábřeží 305, 561 64 Jablonné nad
Orlicí,
tel.: 607 035 094,
e-mail: servis@isolit-bravo.cz

Obecné podmínky záruky

Při vybírání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci.

Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamáce uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamáce. Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku.

Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je

Servisné zaistenie

Opravy zaisťuje sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte v zozname servisov zverejnenom na aktualizovanej internetovej stránke www.isolit-bravo.cz, tel: 00420 607035094

Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov.

Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie. Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označím výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho. **Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie veci (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákonníka).** Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba

předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-BRAVO, spol s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:

- Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
- Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně

návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.

- Je používaný a správne udržiavaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný
- Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
- Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
- Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej sieti, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätiu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájaciemu alebo vstupnému napätiu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
- Nebol udržiavaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
- Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcií výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.
- Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie zodpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.
- Nie je mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený: nemá odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skruty alebo nie je poškodený otrasmi pádom,

blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu v vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod. • Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)

- Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetřením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy

teplom, tekutinou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej časti, včetně poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.

- Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.
- Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.
- Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za rozpor s kúpnuou zmlouvou (§616 odst. 3 Občianskeho zákonníka) nie je firmou Isolit-BRAVO, s.r.o. považované:

- Opatrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie baterie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézek a strúhadiel).
- Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
- Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.
- Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.
- Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézek, planžet, strihacích a rezacích nožov.
- Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodín, akumulátory 500 nabíjacích cyklov respektíve 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
- Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod. Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstránením (opravou) alebo výmenou časti výrobku,

od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
- Je používán a čistěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za vadu výrobku, na níž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-BRAVO, spol s r.o. považováno zejména:

- Opořebení výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo částí výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).
- Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
- Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
- Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
- Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod. Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-BRAVO, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou částí výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy

lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnuou zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol s r.o., nebude možné uznať za oprávnený dôvod k reklamácii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok vrátane dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácie, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2005

Isolit-BRAVO, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamacie výrobků BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevezme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamacie, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2005

Servisní síť výrobků Isolit-Bravo k 1.10.2018

Firemní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.
Jablonské nábřeží 305
561 64 Jablonné nad Orlicí

Tel.: 607 035 094, 607 035 126

E-mail: servis@isolit-bravo.cz

- www.isolit-bravo.cz
- www.bravospotrebece.cz

a

1. Praha 6, 160 00, **Bedřich Mayer**, V Nových Vokovicích 78/2, tel.: 235 355 070, 606526652, [DS]

ZOZNAM SERVISOV k 1.1.2018:

1. Bratislava, 811 07, **sběrna ViVa servis**, Mýtná 17, tel. 024/5958855, servis@vivaservis.sk

2. Tomášov, 900 44, **ViVa servis**, 1. Mája 19, tel. 024/9588555

Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Ruční šlehač**
Ručný šľahač

Typ: **B-4460/ GTM-8018A2 Kery**
B-4661 s mísou

Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**
561 64 Jablonné nad Orlicí
tel.: 607 035 131

Razítko prodejny a podpis prodáváče:

Pečiatka predajne a podpis predávča:

Podpis i pieczętka punktu sprzedaży:

Datum prodeje / Dátum predaja / Data sprzedaży:

Reklamacie / Reklamácia / Reklamacja:

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamacie / Dôvod reklamácie / Rodzaj uszkodzenia:

Reklamacie převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):

Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamacie odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa / Data naprawy:

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu) / Podpis i pieczętka zakładu naprawczego: